

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE

A R R E S T

Nr. 92.874 van 31 januari 2001

A. 97.529/VI-15.723

In zake : **THIRIFAYS** Stéphanie,
rue Saint-Jean 14
5000 Namen,

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister
van Middenstand en Landbouw.

DE RAAD VAN STATE, VIe KAMER,

Gezien het op 17 november 2000 ingediende verzoekschrift, waarbij Stéphanie THIRIFAYS de schorsing van de tenuitvoerlegging vordert van "de beslissing van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen tot weigering van de vrijstelling van de voorlopige kwartaalbijdragen vermeld in de oorspronkelijke aanvraag, welke beslissing op 20 september 2000 is genomen en waarvan op 22 september 2000 kennis is gegeven";

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekster de nietigverklaring van dezelfde handeling vordert;

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij;

Gezien het verslag van de heer DEROUAUX, eerste auditeur-afdelingshoofd bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 9 januari 2001, waarbij bepaald wordt dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 16 januari 2001 om 14.30 uur;

Gelet op de kennisgeving, aan de partijen, van het verslag en van de beschikking tot bepaling van de rechtsdag;

Gehoord het verslag van de heer HANSE, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. JANDRAIN, advocaat, die voor de verzoekende partij verschijnt, en van Mr. HANIN, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer DEROUAUX, eerste auditeur-afdelingshoofd;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de volgende feiten dienstig zijn voor het onderzoek van de vordering tot schorsing :

1. Stéphanie THIRIFAYS oefent sedert 1 januari 2000 een zelfstandig beroep uit.

2. Op 10 mei 2000 dient zij bij haar sociaal verzekeringsfonds een aanvraag in om vrijstelling van de sociale bijdragen betreffende de periode van het eerste kwartaal 2000 tot het vierde kwartaal 2002.

3. Op 20 september 2000 weigert de Commissie voor vrijstelling van bijdragen de vrijstelling van de voorlopige kwartaalbijdragen van 1/2000 tot 3/2000.

De feitelijke motivering van die beslissing luidt als volgt :

" Gelet op de aanvraag om vrijstelling die op 10-05-2000 is ingediend en op 15-05-2000 is ingeschreven;

Overwegende dat die aanvraag betrekking heeft op de voorlopige bijdragen betreffende de volgende kwartalen : van 1/2000 tot 2/2000;

Gelet op de andere stukken in het dossier;

Gelet op de inkomsten van het gezin;

Gelet op het feit dat de betrokkene stage loopt bij haar vader;

Aangezien uit de stukken in het dossier niet blijkt dat de betrokkene zich in staat van behoefte bevindt of in een toestand die de staat van behoefte benadert;"

Dat is de handeling waartegen de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging is gericht.

Overwegende dat volgens artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State "de schorsing van de tenuitvoerlegging alleen (kan) worden bevolen als ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement kunnen verantwoorden en op voorwaarde dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de akte of het reglement een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen";

Overwegende dat verzoekster het moeilijk te herstellen ernstig nadeel als volgt uiteenzet :

- " Aangezien de "Caisse wallonne d'assurances sociales des Classes moyennes", ten gevolge van de kennisgeving van de beslissing van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen tot weigering van de vrijstelling van de betaling van de voorlopige kwartaalbijdragen vermeld in de oorspronkelijke aanvraag, van verzoekster de volgende bedragen vordert :
- sociale bijdragen 2000/1 : 17.113 frank
 - sociale bijdragen 2000/2 : 17.113 frank
 - sociale bijdragen 2000/3 : 17.113 frank
 - sociale bijdragen 2000/4 : 17.113 frank,
- of in totaal : 66.452 frank

Aangezien opgemerkt dient te worden dat in die afrekening geen melding wordt gemaakt van de toeslagen die vanaf 1 oktober 2000 op de eerste drie kwartalen van 2000 worden toegepast;

Aangezien verzoekster, die de beslissing betwist waarvan hiervoren sprake is, in elk geval in de onmogelijkheid verkeert dat bedrag te betalen,

Aangezien zij immers voor een periode van drie jaar een krediet ten belope van 250.000 frank heeft moeten aangaan om haar kosten en lasten te kunnen dragen en zelfs om in haar levensonderhoud te voorzien,

Aangezien deze gegevens aantonen dat verzoekster een moeilijk te herstellen ernstig nadeel zou lijden als de bestreden beslissing van de Commissie voor vrijstelling van sociale bijdragen niet zou worden vernietigd,

Aangezien opgemerkt dient te worden dat de inkomsten van verzoekster bovendien wellicht niet zullen worden belast, doordat zij ontoereikend zijn, zodat er in dat geval geen grond is om de betaling van die sociale bijdragen te vorderen,

Aangezien het laatstgenoemde punt de vordering tot schorsing die bij dit verzoekschrift wordt ingesteld des te meer gerechtvaardigd maakt,";

Overwegende dat het gevaar voor een ernstig nadeel, zoals het aldus is geformuleerd, overkomt als alleen van financiële aard; dat zulk een nadeel niet moeilijk te herstellen is en dat geen enkele bijzondere omstandigheid wordt aangevoerd waardoor het financiële nadeel moeilijk te herstellen zou zijn;

Overwegende dat niet voldaan is aan een van de voorwaarden gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, die vervuld moeten zijn opdat een vordering tot schorsing kan worden ingewilligd,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt afgewezen.

Artikel 2.

De beslissing over de kosten wordt in beraad gehouden.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, op eenendertig januari tweeduizend en één door :

de HH. CLOSSET,	kamervoorzitter,
HANSE,	staatsraad,
LEWALLE,	staatsraad,
HARMEL,	griffier.

De Griffier,

De Voorzitter,

P. HARMEL.

Ch.-L. CLOSSET.

**VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.**